



Klaus-Jürgen Wrede

LT

Carcassonne

Prekiautojai ir statybininkai

Šiame „Carcassonne“ papildyme į miestus atvyksta prekyautojai ir statybininkai. Surinkite daugiausiai prekių ir išsiųskite savo paršelius į laukus užsidirbti papildomų taškų, o jūsų statybininkai paspartins kelių ir miestų statybą.

Šiam papildymui žaisti reikalingas pagrindinis „Carcassonne“ žaidimas. Jį taip pat galite derinti su kitais šios serijos papildymais.



Žaidimo rinkinys ir pasiruošimas žaidimui



Žaidimo rinkinys

24 žemių kortelės
(pažymėtos  simboliu)

20 prekių žetonų

6 paršeliai

6 statybininkai



19 žemių kortelių
su prekių simboliais

1 upė su prekės
simboliu

20 prekių žetonų



6 paršeliai



6 statybininkai



9 vištų
žetonai



6 grūdų
žetonai



5 audeklų
žetonai

Papildomos pasiruošimo žaidimui taisyklės

Kiekvienam žaidėjui padalinkite po atitinkamos spalvos paršelių ir statybininką.

Padėkite prekių žetonus šalia žaidimo lauko – tai bus bendras žaidėjų rezervas.

Jei žaidžiate su mini papildymu „Upė“, įmaišykite naują upės kortelę tarp įprastų upės kortelių.

Sumaišykite likusias naujas žemių korteles kartu su kitomis žemių kortelėmis.

Kiekvieno naujo žaidimo elemento taisyklės aiškinamos per 3 išvardytus veiksmus:

1. Žemės kortelės padėjimas

2. Žmogiuko pastatymas

3. Taškų skaičiavimas

Jei veiksmas nėra paaiškintas išsamiai, jam galioja pagrindinio žaidimo taisyklės.

Prekių žetonai

1. Žemės kortelės padėjimas

2. Žmogiuko pastatymas

3. Taškų skaičiavimas



Taškų skaičiavimas už miestą su prekės simboliu

Jeigu užbaigiate miestą, kuriame yra vienas ar daugiau prekių simbolių, pirmiausia suskaiciuokite už miestą pelnytus taškus kaip įprasta. Tada už kiekvieną prekės simbolį, pavaizduotą mieste, gaunate 1 tos pačios rūšies prekės žetoną. Paimkite juos iš rezervo ir pasidėkite priešais save simbolio puse į viršų.



Nesvarbu, ar kas nors pelno už miestą taškus – prekių žetonus gauna miestą užbaigęs žaidėjas.



Jūs prekiaujate šiame mieste.



Jūs užbaigėte miestą. Mėlynasis žaidėjas pelno 10 taškų už miestą, kaip įprasta.

Tik jūs gaunate 1 vištos ir 2 grūdų žetonus, nes jūs užbaigėte miestą.



Taškų skaičiavimas už prekių žetonus

Taškai už prekių žetonus skaičiuojami galutinio taškų skaičiavimo metu.

Už kiekvieną prekių rūšį (vištas, grūdus ar audeklus), kurios žetonų surinkote daugiausiai, gaunate 10 taškų.

Lygiųjų atveju visi lygiąsias pelnę žaidėjai gauna po 10 taškų.



Taškai



10



0



10



Taškai



0



10



10

Pavyzdys žaidžiant dviems: jūs gaunate 20 taškų, mėlynasis žaidėjas taip pat gauna 20 taškų.

2. Žmogiuko pastatymas



Statybininko pastatymas

Jei pastatote savo žmogiuką kaip keliautoją ar riterį ir savo rezerve turite statybininką, galite šiam žmogiukui **priskirti** statybininką.

Pastatykite statybininką šalia žmogiuko.

Statybininkas **niekada negali stovėti vienas**. Vos tik žmogiukas su priskirtu statybininku yra pajudinamas arba pašalinamas (pvz., suskaičiavus taškus), turite grąžinti statybininką į rezervą.



Statybininką galite statyti tik drauge su keliautoju ar riteriu. Siame pavyzdyje statybininkas statomas ant kelio kartu su keliautoju.

1. Žemės kortelės padėjimas

Jei **vėlesniu ėjimu** dėdami kortelę **pratęsiate** kelią ar miestą, ant kurio jūsų statybininkas **jau stovi**, padėkite statybininką šalia užverstų žemių kortelių krūvelės (tai bus svarbu vėliau).

Kol jūsų statybininkas yra padėtas šalia kortelių krūvelės, jis nėra jūsų rezerve, todėl negalite jo pastatyti.



Jūs dedate žemės kortelę ir tęsiate kelią, ant kurio jau stovi jūsų statybininkas. Pašaliname statybininką ir padedame šalia kortelių krūvelės. Jūsų žmogiukas lieka ant kelio.

Pastaba: savo statybininką privalote padėti šalia kortelių krūvelės, net jei pratęsiate objektą ir tuo pačiu ėjimu jį užbaigiate.

Dvigubo ėjimo atlikimas

Jei jūsų ėjimo pabaigoje jūsų statybininkas yra šalia užverstų žemių kortelių krūvelės, iškart gaunate **papildomą ėjimą**. Susigrąžinkite statybininką į **savo rezervą** ir atlikite antrą ėjimą. Po to žaidėjai tęsia ėjimus laikrodžio rodyklės kryptimi.

1. Jūsų  ėjimo pabaigoje jūsų statybininkas yra prie kortelių krūvelės, todėl grąžinate statybininką į savo rezervą ir gaunate papildomą ėjimą.



2. Jūs  dedate kortelę ir vėl statote savo statybininką kartu su vienu iš savo žmoniukų.

3. Statybininkas nepradedą dar vieno papildomo ėjimo. Jūsų ėjimas baigiasi.

Išpėjimas: jūs **niekada** negausite dvigubo ėjimo pastatydami statybininką. Dvigubą ėjimą gaunate tik pratęsdami objektą, **ant kurio jau** yra jūsų statybininkas.

3. Taškų skaičiavimas

Jeigu statybininkas yra žaidime, kai skaičiuojate taškus, juos skaičiuokite įprastai. Statybininko galia yra 0, todėl jis niekaip neprisideda skaičiuojant žmoniukų daugumą. Grąžinkite statybininką kartu su žmoniuku atgal į savo rezervą.

Paršelis

1. Žemės kortelės padėjimas

2. Žmoniuko pastatymas



Paršelio pastatymas

Jeigu paguldote valstietį ir paršelis yra jūsų rezerve, galite valstiečiui **priskirti** paršelį. Pastatykite paršelį šalia žmoniuko.

Paršelis **niekada negali stovėti vienas**.

Vos tik žmoniukas su priskirtu paršeliu yra pajudinamas arba pašalinamas (tai įmanoma kituose papildymuose), turite grąžinti šį paršelį į savo rezervą.



Paršelį galite statyti tik drauge su valstiečiu.

3. Taškų skaičiavimas

Taškų skaičiavimas už paršelį

Užbaigus ir suskaičiavus taškus už miestą, ant kurio yra bent **1 herbas** , prasideda taškų skaičiavimas už **visus** paršelius.

Jūs nedelsiant gaunate **3 taškus** už kiekvieną **užbaigtą miestą**, besiribojantį su lauku, kuriame yra jūsų paršelis. Skaičiuojant paršelio taškus **nėra svarbu**, ar jūsų žmogiukai sudaro daugumą.



Buvo užbaigtas miestas su herbu . Dabar taškai pelnomi už visus paršelius.

Laukas su jūsų paršeliu  ribojasi su 1 užbaigtu miestu.

Jūs  gaunate 1×3 taškus.

Laukas su mėlynojo žaidėjo paršeliu  ir geltonojo žaidėjo paršeliu  taip pat ribojasi su 1 užbaigtu miestu.

Abu žaidėjai gauna po 1×3 taškus.

Pirmiausia suskaičiuokite ėjimą atliekančio žaidėjo taškus, tuomet tęskite pagal laikrodžio rodyklę. Suskaičiavę taškus už paršelį, **grąžinkite jį atgal į savo rezervą**. Kartu galite **nuspręsti** į rezervą pasiimti ir valstietį, kuriam buvo priskirtas paršelis.



Jūs  atliekate ėjimą, todėl jūs pirmas skaičiuojate taškus už paršelį ir susigrąžinate jį į savo rezervą. Tai padarę turite nuspręsti, ar norite susigrąžinti ir valstietį. Nusprendžiate palikti savo valstietį lauke. Pagal laikrodžio rodyklę kitas eina mėlynasis žaidėjas  – jis taip pat nusprendžia susigrąžinti tik paršelį.

Paskutinis eina geltonasis žaidėjas  – jis nusprendžia susigrąžinti ir paršelį, ir valstietį.

Galutinio taškų skaičiavimo metu paršelis taškų nepelno. Jis taip pat neskaičiuojamas sprendžiant, kas sudaro daugumą objekte (t. y. jo galia prilygsta 0 žmogiukų).

Ypatingos žemių kortelės



Tiltai neuždaro kelių. Vienas kelias eina iš kairės į dešinę, o kitas – iš viršaus į apačią. Laukai **nesijungia** po tiltais – tiltai juos skiria.



Ši kortelė uždaro kelią lauko viduryje.
Išviete gali naudotis tik Karkasono gyventojai.



Vienas kelias baigiasi lauko viduryje, o kitas – vienuolyne. Laukas tarp kelio pabaigos ir vienuolyno jungiasi su likusiu kortelėje vaizduojamu lauku.

Greita apžvalga



Prekių žetonai

Užbaigiate miestą → paimate atitinkamą prekės žetoną.
Galutinis taškų skaičiavimas: **10 taškų** už kiekvieną prekių rūšį, kurios surinkote daugiausiai.
Lygiųjų atveju: po **10 taškų** visiems lygiąsias pelnusiems žaidėjams.



Statybininkas

Rūšis: ypatinga figūrėlė. **Galia:** 0.
Leidžiama statyti: ant kelio, miesto.
Statymo taisyklės: kartu su keliautoju ar riteriu.
Ypatingos savybės: pradeda dvigubą ėjimą, kai pratęsiate kelią ar miestą su statybininku.



Paršelis

Rūšis: ypatinga figūrėlė. **Galia:** 0.
Leidžiama statyti: ant lauko.
Statymo taisyklės: kartu su valstiečiu.
Ypatingos savybės: užbaigus miestą su herbu  – suskaiciuokite taškus už visus paršelius (3 taškai už miestą) → susigrąžinkite paršėlį → susigrąžinkite valstietį (neprivaloma).

*Autoriai: Klaus-Jürgen Wrede ir „Hans im Glück“ komanda
Iliustracijos: Marcel Gröber*

BRAIN GAMES



WWW.BRAIN-GAMES.COM

© 2025 Brain Games SIA
Brīvības 103-4, Rīga, LV-1001, Latvija
(+371) 67334034
info@brain-games.com
www.brain-games.com



© 2025
Hans im Glück Verlags-GmbH
Birnauer Str. 15, 80809 München
info@hans-im-glueck.de
www.hans-im-glueck.de/en